



جامعة الدول العربية  
المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

مكتب تنسيق التعريب  
شارع انغولا - الرباط

جامعة منتوري قسنطينة  
كلية العلوم الإنسانية و العلوم الإجتماعية  
لايسار



# مشروع معجم

## بمصطلحات التاريخ في التعليم العام

( انجليزى - فرنسى - عربى )

وثائق المؤتمر الثالث للتعريب

299/49



الجامعة العربية  
المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
مكتب تنسيق التعريب  
شارع انغولا - الرباط

جامعة الدول العربية  
المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

مكتب تنسيق التعريب  
شارع انغولا - الرباط

## مشروع معجم

# بمصطلحات التاريخ في التعليم العام

( انجليزي - فرنسي - عربي )

جامعة منتوري قسنطينة  
كلية العلوم الإنسانية و العلوم الإجتماعية  
لايعار

وثائق المؤتمر الثالث للتعريب

## مقدمة

تقضى المادة السادسة من النظام الداخلي لمكتب تنسيق التعريب بالرباط اتباع للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ( جامعة الدول العربية ) أن يعقد مؤتمر للتعريب مرة كل ثلاث سنوات في أحد الأقطار العربية لدراسة ما يقدم اليه المكتب من أبحاث ومقترحات تتعلق بالتعريب وتطور اللغة العربية العلمية والحضارية واتخاذ القرارات بشأنها .

وفي نهاية سنة ١٩٧٣ عقد المؤتمر الثاني للتعريب بالجزائر ونظر في توحيد مصطلحات ست مواد علمية ، وهي : الفيزياء ( علم الطبيعة ) والكيمياء ، والرياضيات ، والجيولوجيا وعلم الحيوان ، وعلم النبات . وكانت هذه المصطلحات خاصة بالتعليم العام حتى نهاية المرحلة الثانوية .

وفي إطار اعداد مواد المؤتمر الثالث للتعريب - الذي قرر المؤتمر العام للمنظمة ( الدورة الرابعة ) أن يعقد بالجمهورية العربية الليبية بطرابلس - قامت اللجنة الاستشارية للمكتب في دورتها الثانية ( يناير ١٩٧٥ ) بوضع خطة عمل لتوحيد مصطلحات بقية مواد التعليم العام ، وهي :

- ١ - الرياضيات الحديثة .
- ٢ - الجغرافيا .
- ٣ - التاريخ .
- ٤ - الفلك .
- ٥ - جسم الانسان وعلم الصحة .
- ٦ - الفلسفة والمنطق وعلم الاجتماع وعلم النفس .

وكذلك توحيد مصطلحات مادتين من مواد التعليم الجامعي والعالي وهما :

- ١ - الرياضيات ( البحث والتطبيقية ) وتشمل الاحصاء .
- ٢ - الفلك ويشمل الأرصاد .

وذلك في ضوء نتائج الاستشارة التي قامت بها الادارة العامة للمنظمة لدى أربع عشرة دولة عربية من أجل أخذ رأيها في أولوية البحث لتوحيد المصطلحات .

وتتلخص خطة العمل هذه كما يلي :

( أ ) تختار المنظمة ثلاثة أو أربعة من الخبراء بتنوع اختصاصاتهم وأقطارهم واللغات الأجنبية الأولى التي يتقنونها ، في كل مادة من المواد ، على أن يقوم هؤلاء الخبراء بجرد المصطلحات من واقع الكتاب

المدرسي وبوضع قوائم مرتبة هجائيا للمصطلحات باللغة الأجنبية وأمام كل مصطلح مقابله العربي . وتستعين المنظمة باتحاد الجامعات العربية لعمل الشيء نفسه فيما يخص مادتي التعليم الجامعي والعالى .

(ب) ترسل قوائم مصطلحات مواد التعليم العام الى مكتب تنسيق التعريب ليتولى تفريغها وترتيبها وطبعها فى كراسات طبق نموذج معين .

(ج) ترسل هذه الكراسات بعد ذلك الى وزارة التربية فى كل دولة عربية ( فيما يخص مواد التعليم العام ) والى الجامعات والجامع ( فيما يخص التعليم الجامعي والعالى ) لمراجعة ما ورد فيها ، وازضافة الناقص ، وبيان الزائد ، ووضع المقابل العربي المستعمل فعلا فى الكتب المدرسية المقررة فى مدارس تلك الدولة ، أو فى الجامعة .

( د ) تؤلف المنظمة لجانا من المتخصصين لدراسة ردود الوزارات والجامعات والجامع وتنظيم المصطلحات المتفق عليها وكذلك المختلف فيها ، كما تبدى مقترحاتها لعرضها على مؤتمر التعريب .

( هـ ) تطبع هذه المصطلحات بعد ذلك فى كراسات على شكل مشروعات معاجم وترسل للدول العربية ليدرسها أعضاء وفودها للمؤتمر .

وفى هذا الاطار ، تم انجاز جميع المراحل الآتفة الذكر تحت الاشراف المباشر للمنظمة ومكتبها لتنسيق التعريب بالرباط الذى تولى تفريغ القوائم وتحقيقتها ثم طبعها على شكل كراسات تم ارسالها للدول العربية قصد المراجعة والاستيفاء .

ثم اجتمعت بمقر المنظمة بالقاهرة فى الفترة ما بين ١٤ و ٢٤ أغسطس ١٩٧٦ لجان من الخبراء المتخصصين من وزارات التربية والتعليم بالبلاد العربية ومن أساتذة الجامعات ، لدراسة الردود واقتراح أنسب مقابل عربي لكل مصطلح أجنبى ووضع الصيغة النهائية لمشروعات المعاجم .

وهذه الكراسة هى مشروع معجم تم طبعه من أجل توزيعه على الجهات المختصة بالبلاد العربية لكى يتفضل بدراسته أعضاء الوفود التى ستشارك فى المؤتمر الثالث للتعريب المزمع عقده بطرابلس ( ليبيا ) فى المدة من ٧ الى ١٦/٢/١٩٧٧ ان شاء الله .

رجاء أن تتفضل الدوائر المختصة بدراسة هذا المشروع العلمى العربى وأن توليه ما يستحقه من عناية واهتمام .

هذا ، وتعرب المنظمة ومكتبها لتنسيق التعريب مقدما عن صادق الشكر لتعاونكم ومتابعتم هذا الموضوع المهم ، ونسال الله تعالى أن يوفقنا جميعا لما فيه خير الأمة العربية .

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
	— A —		
1	ABOLITION OF FEUDAL RIGHTS Abolition des droits féodaux	● الفناء الحقوق الاقطاعية ● الفناء الحقوق الفيودالية	الفناء الحقوق الاقطاعية
2	ABROGATED TRADITION Tradition abrogée	حديث منسوخ	حديث منسوخ
3	ABROGATING AND ABROGATED Abrogeant et abrogé	الناسخ والنسوخ	الناسخ والنسوخ
4	ABROGATING - TRADITION Tradition abrogeante	● حديث ناسخ ● ناسخ الحديث ومنسوخه	حديث ناسخ
5	ABSOLUTISM Absolutisme	الحكم المطلق	الحكم المطلق
6	ACADEMY Académie	مجمع علمى	مجمع علمى
7	ACCORD Accord	اتفاق	اتفاق
8	ACHEANS Achéens	الاخيون	الاخيون
9	ACROPOLIS Acropole	الاكربول	الاكربول
10	AGE OF THE PYRAMIDS Epoque des Pyramides	● عصر الاهرام ● عصر بناء الاهرام	عصر بناء الاهرام

عدد ترتيبي	المصطلح الأجنبي	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
11	AGORA Agora	الساحة العامة	الساحة العامة
12	AGRARIAN-REFORM Réforme agraire	الإصلاح الزراعي	الإصلاح الزراعي
13	AGRICULTURAL DISTRICT Zone agricole	<ul style="list-style-type: none"> <li>● الكورة</li> <li>● مزرعة</li> <li>● منطقة زراعية</li> <li>● المنطقة الزراعية</li> </ul>	منطقة زراعية
14	AKKADIANS Akkadiens	الأكاديون	الأكاديون
15	ALEXIR Elixir	أكسير الحياة	أكسير الحياة
16	ALLIANCE Alliance	<ul style="list-style-type: none"> <li>● إيلاف</li> <li>● حلف ( تحالف )</li> <li>● أحلاف</li> <li>● تحالف</li> </ul>	حلف
17	ALMS Aumône	صدقة	صدقة
18	ALMS-TAX Aumône légale	<ul style="list-style-type: none"> <li>● الزكاة</li> <li>● الصوفات</li> <li>● الصدقات</li> </ul>	الزكاة
19	AL-SAFAWIA STATE Etat Safaouite	<ul style="list-style-type: none"> <li>● الدولة الصوفية</li> <li>● الصفويون</li> </ul>	الدولة الصوفية
20	ALTER Autel	المدبح	المدبح

عدد ترتيبي	المصطلح الأجنبي	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
21	AMALECITES Amalécites	العمالقة	العمالقة
22	AMMONITES Ammonites	العمونيون	العمونيون
23	AMPHITHEATRE Amphithéâtre	مدرج	مدرج
24	AMULET Amulette (Talisman)	- تعويذة . تميمة	تميمة أو تعويذة
25	ANAGLYPH Anaglyphe	نقش بارز	نقش بارز
26	ANCESTOR'S WORSHIP Culte des ancêtres	● عبادة الاجداد ● تقديس الاجداد	عبادة الاجداد
27	ANCIENT Antique	قديم	قديم
28	ANCIENT EMPIRE Ancien Empire	الامبراطورية القديمة	الامبراطورية القديمة
29	ANGLICAN CHURCH Eglise anglicane	● المذهب الانكليكاني ● الكنيسة الانجيلية ● الكنيسة الانجيلكانية ● الكنيسة الانجيلية ● الكنيسة الانجليزية	الكنيسة الانجيلية
30	ANTI-ARABISM Arabophobie	الشعوبية	الشعوبية

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
31	ANTI-ISLAMIC CONFLICT (AL-FUJAR WAR) Guerre anti-islamique	حرب الفجار	حرب الفجار
32	APOSTASY Apostasie	الردة	الردة
33	APOSTATES (THE) Les apostats	المرتدون	المرتدون
34	APOSTLE Apôtre	● حوارى ● رسول	حوارى
35	APPEAL Appel	نداء	نداء
36	APPOINTEMENT Désignation	● التعيين ● الإنابة ● الإنابة أو التفويض - ● تعيين	التعيين
37	ARAB MASSES Les Masses arabes	● جماهير الامة العربية ● الجماهير العربية	الجماهير العربية
38	ARABESQUE Arabesque	الزخرفة العربية	الزخرفة العربية
39	ARABIC NATIONALITY PIONEERS MOVEMENT (THE) Les pionniers du nationa- lisme arabe	● طلائع الحركة القومية العربية ● رواد القومية العربية ● رواد حركة القومية العربية ● رواد	رواد الحركة القومية العربية
40	ARABIC NUMBERS Chiffres arabes	● الأرقام الفبائية ● الحروف العربية ● الأرقام العربية	الأرقام العربية



عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
41	ARABIZATION Arabisation	● التعريب	التعريب
42	ARAB LIBERALS Les Libéraux arabes	● احرار العرب ● العرب الاحرار - الاحرار العرب	احرار العرب
43	ARCH Arc	قوس حجرى	قوس حجرى
44	ARCHAIC Archaïque	عريق فى القدم	عريق فى القدم
45	ARCHANGEL Archange	جبريل	جبريل :رئيس الملائكة
46	ARCHEOLOGY Archéologie	علم الآثار	علم الآثار
47	ARCHITECTURE Architecture	● ربازة زيادة فن العمارة ● فن العمارة	فن العمارة
48	ARCHON Archontes	الارخون	الارخون
49	ARISTOCRACY Aristocratie	● ارستقراطية طبيعية ● الارستقراطية	الارستقراطية
50	ARISTOCRAT Aristocrate	● ارستقراطية وراثية ● ارستقراطى	ارستقراطى

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبي	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
51	ARISTOTLE Aristote	● المعلم الأول ● ارسطو	ارسطو
52	ARMED-STRUGGLE Lutte armée	الكفاح المسلح	الكفاح المسلح
53	ARMES OF THE ALLIES Les armées alliées	● جيوش الأحزاب ● الجيوش المتحالفة ● جيوش الحلفاء ● جيوش الاحزاب ، ● جيوش الحلفاء	جيوش الحلفاء
54	ARMISTICE Armistice	هدنة	هدنة
55	ARMY Armée	الجيش	الجيش
56	ARROW Flèche	سهم	سهم
57	ARSENAL Arsenal	دار الصناعة	دار الصناعة
58	ARYAN Aryen	آرى	آرى
59	ASIA MINOR Asie mineure	آسيا الصغرى	آسيا الصغرى
60	ASSEMBLY (THE) L'Assemblée	● الملا ● اجتماع مجلس- ● جمعية ● الجمعية ● تجمع	الجمعية

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
61	ASSYRIANS Assyriens	الاشوريون	الاشوريون
62	ASTROLABE Astrolabe	أسطرلاب	أسطرلاب
63	ASTROLOGY Astrologie	● علم النجوم ● التنجيم	علم النجوم
64	ASTRONOMY Astronomie	علم الفلك	علم الفلك
65	ATHEIST Athée	ملحد	ملحد
66	AUGUSTUS Auguste	● أوغسطس ● أغسطس	أوغسطس
67	AUSTRIA Autriche	النمسا	النمسا
68	AUTHENTIC TRADITION ° Tradition authentique	● حديث محكم ● حديث صحيح ● حديث موثوق به	حديث صحيح
69	AZTECS Aztèques	شعب الازتيك	شعب الازتيك
— B —			
70	BALANCE OF POWER Equilibre des puissances (é- quilibre international)	● توازن دولى	● توازن دولى

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
71	<b>BARBARIANS</b> Barbares	البرابرة	البرابرة
72	<b>BARRICADES</b> Barricades	● المتاريس ● حواجز	حواجز
73	<b>BASILICA</b> Basilique	كنيسة متميزة	كنيسة متميزة
74	<b>BAS-RELIEFS</b> Bas-relief	● الزخارف العميقة ● الزخارف الفائرة	الزخارف الفائرة
75	<b>BATTERING RAM</b> Bélier (Catapulte)	● منجنيق ● الكبش	الكبش ( منجنيق )
76	<b>BAYAT AL°°AMMA (PU- BIC BAY'A)</b> L'Allégeance générale	● البيعة العامة	البيعة العامة
77	<b>BAYAT AL-KHASSA (PRI- VATE BAYA)</b> L'Allégeance particulière	● البيعة الخاصة	البيعة الخاصة
78	<b>BAYONET</b> Baïonnette	حربة	حربة
79	<b>BEDOUIIN</b> Bédouin	● البدو ● البدوى	● البدوى
80	<b>BEDOUIIN LIFE</b> Vie bédouine	الحياة البدوية	الحياة البدوية

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
81	<b>BERBERS</b> Berbères	البربر	البربر
82	<b>BEY</b> Bey	● الباي ● البك ● خليج	الباي
83	<b>BIBLE</b> Bible	التوراة	التوراة
84	<b>BIOGRAPHY</b> Biographies	تراجم الاعلام	تراجم الاعلام
85	<b>BI-ROYAL SYSTEM</b> Double monarchie	● نظام الحكم الملكى المزدوج ● نظام الحكم الملكى الثنائى ● الملكية الثنائية ● نظام الحكم	نظام الحكم الملكى الثنائى
86	<b>BISHOP</b> Evêque	الاسقف	الاسقف
87	<b>BLAZONS</b> Blasons	● الرنود ● الشعارات	الرنود
88	<b>BOARD</b> Tableau	لوحة	لوحة
89	<b>BOLSHEVIK</b> Bolchevik	● بلشفيك	بلشفيك
90	<b>BOLCHEVISM</b> Bolchevisme	البلشفية	البلشفية

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
91	BOOK OF THE DEAD Livre des morts	كتاب الموتى	كتاب الموتى
92	BOOTLES, THE Butin	الفنائم	الفنائم
93	BOURGEOIS Bourgeois	● الطبقة البرجوازية ( الوسطى ) ● الطبقة الوسطى	الطبقة البرجوازية ( الوسطى )
94	BOURGEOISIE Bourgeoisie	البرجوازية	البرجوازية
95	BOYCOTT OF BANU HAS- HIM THE Boycottage des Banuhttachim	مقاطعة بنى هاشم	مقاطعة بنى هاشم
96	BRAHMANISM Brahmanisme	البراهيمية	البراهيمية
97	BREAST Bouclier	● الجوشن ● الصدر ● درع ( الصدر ) ● الصدر أو الدرع	درع
98	BRIGANDINE Brigandine	درع	درع من زرد
99	BRICKS BAKED Briques cuites	الاجر	الاجر
100	BRICKS CRUDE Briques crues	اللبن	الاجر النيبء

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
101	BRIDGE Pont	جسر	جسر
102	BRONZE AGE Age du bronze	عصر البرونز	عصر البرونز
103	BROXTERHOOD Fraternité	● المواخاة ● الاخاء	الاخاء
104	BUCKLER Bouclier	● ترس ● مجن ● درع	درع
105	BUDDHISM Bouddhisme	البوذية	البوذية
106	BUGLE Clairon	بوق	بوق
107	BYZANTINE Byzantin	بيزنطى	بيزنطى
108	BYZANTINE EMPIRE Empire byzantin	الامبراطورية البيزنطية	الامبراطورية البيزنطية
— C —			
109	CALENDAR Calendrier	تقويم	تقويم
110	CALF, GOLDEN Veau d'or	العجل الذهبى	العجل الذهبى

ترتيب عدد	المصطلح الأجنبي	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
111	CALIFATE or CALIPHATE Califat	الخلافة	الخلافة
112	CANAAN Chanâan	كنعان	كنعان
113	CANNON Canon	مدفع	مدفع
114	CAPE OF THE GOOD HOPE Cap de Bonne Espérance	رأس الرجاء الصالح	رأس الرجاء الصالح
115	CAPITAL Chapiteau	تاج العمود	تاج العمود
116	CAPITALISM Capitalisme	الراسمالية	الراسمالية
117	CARACOL Caracole	ملوية	ملوية
118	CARAVAN CITIES Cités caravanières	<ul style="list-style-type: none"> <li>● مدن القوافل</li> <li>● مراكز القوافل</li> <li>● المدن التي تقع</li> <li>● على طريق القوافل</li> <li>● محطات</li> <li>● محطات القوافل</li> </ul>	مدن القوافل
119	CARAVANSE RAY Caravansérail	خان	خان
120	CAROLINGIANS Carolingians	الكارو لنجيون	الكارو لنجيون



عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
121	CARRIER PIGEON Pigeons voyageurs	الحمام الزاجل	الحمام الزاجل
122	CASTING Rejet (d'unes tribu)	الخلع	الخلع
123	CATACOMBS Catacombes	● مدافن تحت الأرض ● سراديب الأموات	مدافن تحت الأرض
124	CATAPULT Catapulte	منجنيق	منجنيق
125	CATHOLICISM Catholicisme	الكاثوليكية	الكاثوليكية
126	CAVE Caverne	كهف	كهف
127	CAVE MAN Homme des cavernes	انسان الكهوف	انسان الكهوف
128	CENTO Cento	حلف المعاهدة المركزية	الحلف المركزى
129	CERAMICS Céramique	خزف	خزف
130	CHALCOGRAPHY Chalcographie	صناعة حفر النحاس	صناعة حفر النحاس
131	CHALDIANS Chaldéens	الكلدانيون	الكلدانيون

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
132	CHAMBER OF COMMERCE Chambre de commerce	غرفة التجارة	غرفة التجارة
133	CHAMBERLAIN Chambellan	الحاجب	الحاجب
134	CHAMBERLIANSHIP Fonction du chambellan	● الحجابة	الحجابة
135	CHARIOTS Chars	العربات الحربية	العربات الحربية
136	CHARIOT'S RACE Course de chars	سباق العربات	سباق العربات
137	CHARTIST MOVEMENT Chartisme	● الجارنية ● الحركة الوثيقية ( حركة الاصلاح الانجليزى فى القرن التاسع عشر ● الشارنيه ( حركة الميثاق ) ● الحركة الخيرية ( الاحسان ) ● الكارتية ● الحركة الجارنية	الكارتية / حركة الاصلاح الانجليزية فى القرن التاسع عشر
138	CHIF OF STAFF Chef d'état -major	رئيس الاركان	رئيس الاركان
139	CHIVALRY Chevalerie	● الفروسية ● الفروسية (عصور وسطى)	الفروسية
140	CHRISTIANITY Christianisme	المسيحية	المسيحية

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
141	CHURCH Eglise	الكنيسة	كنيسة
142	CHURCH OF NATIVITY Eglise de la Nativité	كنيسة المهد	كنيسة المهد
143	CITADEL Citadelle	قلعة	قلعة
144	CITY STATES Cités royaumes	ممالك المدن	ممالك المدن
145	CIVIL WAR Guerre civile	حرب أهلية	حرب أهلية
146	CIVILISATION Civilisation	● الحضارة ● الحضارة - المدنية	الحضارة
147	CLASSIC Classique	كلاسيكى	كلاسيكى
148	CLERGY Clergé	● رجال الدين ● الأيروس	رجال الدين
149	COAT OF MAIL Cotte de mailles	● التجفيف ● درع ● الدرع ( الزرد ) ● درع من زود	درع من الزرد
150	COINED MONY Monnaie	● السكة ● العملة المسكوكة ● السكة ( النقود ) ● السكة المسكوكات	السكة

عدد ترتيبي	المصطلح الأجنبي	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
151	COLLECTIVE SECURITY Sécurité collective	● التضامن الجماعي ● الأمن الجماعي ● الضمان الجماعي	الضمان الجماعي
152	COLONIAL EXPANSION Expansion coloniale	التوسع الاستعماري	التوسع الاستعماري
153	COLONIES OF CROWN Colonies de la couronne	مستعمرات التاج	مستعمرات التاج
154	COLONISTS Colons	المعمرون	المعمرون
155	COLONIZATION Colonisation	● الاستعمار القديم والاستيطاني ● الاستعمار (القديم) ● الاستعمار القديم ( الاستيطاني ) ● الاستعمار	الاستعمار القديم
156	COLONY Colonie	مستعمرة	مستعمرة
157	COLOSEUM Colisée	● الكولوسيوم ● المسرح الكبير	المسرح الكبير
158	COLUMN Colonne	عمود	عمود
159	COMMANDMENTS (the ten) Commandements (les dix)	الوصايا العشر	الوصايا العشر
160	COMMANDER OF THE BE- LIEVERS Commandeur des Croyants	● أمير المؤمنين	امير المؤمنين

عدد ترتيبي	المصطلح الأجنبي	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
161	COMMANDER OF PRINCES Commandant en chef	أمير الأمراء	● أمير الأمراء
162	COMMANDER OF TOWN Bourgmestre	● رئيس الأحداث أو رئيس البلد ● رئيس المدينة أو مسئول المدينة والشباب أو رئيس ● رئيس البلدية ● رئيس البلدية	رئيس المدينة
163	COMMANDOES Commandas	● العمل الفدائي ● الفدائيون	الفدائيون
164	COMMENTARY or (EXPLA- NATION) Exégèse	● علم التفسير	علم التفسير
165	COMMITTEE OF PUBLIC SAFETY Comité de salut public	لجنة السلامة العامة	لجنة السلامة العامة
166	COMMUNISME Communisme	الشيوعية	الشيوعية
167	COMMUNITY Communauté	● خطط ● مجتمع ، جالية ● المجتمع المحلي ● مجتمع ● جماعة ● جماعة منظمة	مجتمع
168	COMPASS Boussole	● الحك ● البوصلة ● بيت الإبرة	البوصلة

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
169	COMPLAINTS BOOKS Cahiers de doléances	● دفاتر تتضمن الظلمات ● دفاتر المظالم	دفاتر المظالم
170	COMPROMISE Compromis	● اتفاق بين خصمين على مصالح متبادلة ● اتفاق على مصالح متبادلة	التوفيق
171	COMPULSION Obligation	● الجبرية ● الاكراه ● الجبر	الجبر
172	CONCERT OF EUROPE Entente européenne	● المحفل الأوروبى ● التضامن الأوروبى ● التحالف الأوروبى ( التفاهم ) ● الوفاق الأوروبى	التفاهم الأوروبى
173	CONFEDERATION Confédération	● اتحاد دولى مع احتفاظ بشيء من الاستقلال ● كونفدرالية	اتحاد كونفدرالى
174	CONFLICT Conflit	الصراع	صراع
175	CONFUCIANISM Confucianisme	الكونفوشية	الكونفوشية
176	CONGRES OF VIENNA Congrès de Vienne	مؤتمر فينا	مؤتمر فينا
177	CONSERVATIVES Conservateurs	المحافظون	المحافظون
178	CONSTITUTIONAL ASSEMBLY Assemblée constituante	المجلس التأسيسى	المجلس التأسيسى

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
179	CONSUL Consul	قنصل	القنصل
180	CONSULATE (The) Consulat (Le-)	نظام الحكم القنصلى	نظام الحكم القنصلى
181	CONSUMERS Consommateurs	المستهلكون	المستهلكون
182	CONTINENTAL BLOCKADE Blocus continental	الحصار القارى	الحصار القارى
183	CONTINENTAL SYSTEM Blocus continental	الحصار القارى	الحصار القارى
184	CONTRASTIVE TRADI TION Tradition contraversée	● حديث مختلف ( متعارض ) ● مختلف الحديث ● حديث متباين	حديث مختلف فيه
185	CONVENT Couvent	دير	دير
186	CONVENTION Convention	● اتفاق ● ميثاق	اتفاق أو ميثاق
187	CONVOY Caravane	● طريقة القوافل ● قافلة ● وسائط النقل	قافلة
188	COPPER AGE Age du cuivre	عصر النحاس	عصر النحاس
189	COPT Copte	قبطى	قبطى

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
190	CORAL Corail	مرجان	مرجان
191	CORINTHIAN COLUMN Colonne corinthienne	عمود كرنثى	عمود كرنثى
192	COUNCIL OF FOUR Conseil des quatre	مجلس الأربعة (الكبار)	مجلس الأربعة
193	COUNCIL OF TRENTE Concile de Trente	مجمع ترانت	مجمع ترانت
194	COUNT Cour (La-)	البلاط	البلاط
195	COUNTER REFORMATION Contre Réforme	الإصلاح الكاثوليكي	الإصلاح الكاثوليكي
196	COURT OF WISDOM Dar al-Hikma	دار الحكمة	دار الحكمة
197	CRIMEAN WAR Guerre de Crimée	حرب القرم	حرب القرم
198	CROSS Croix	الصليب	الصليب
199	CROWN Couronne	تاج	تاج
200	CRUCIFIXION Crucification	صلب السيد المسيح	صلب المسيح



عدد ترنيمي	المصطلح الأجنبي	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
201	CRUSADES Croisades	● الحروب الصليبية ● الحملات الصليبية	الحروب الصليبية أو الحملات الصليبية
202	CRUSADERS Croisés	الصليبيون	الصليبيون
203	CUIRASS (BREAST PLATE) Cuirasse	درع جلد أو حديد	درع جلد أو حديد
204	CULTURE Culture	ثقافة	ثقافة
205	CUNEIFORM WRITING Cunéiforme (écriture)	● الخط السامري أو السند ● الكتابة السامرية	الخط السامري الكتابة السامرية
206	CUPOLA Coupole	قبة	قبة
207	CUSTOM OF THE PROPHET (SUNNA) Tradition du Prophète (Sounna)	● السنة ● سنة الرسول	السنة
— D —			
208	DAGGER Poignard	خنجر	خنجر
209	DAY Dey	الداي	الداي
210	DECADENCE Décadence	● ضعف ● انحطاط	انحطاط

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
211	DECOR Décor	زخرفة	زخرفة
212	DECORATIVE Décoratif (art)	فن الزخرفة	فن الزخرفة
213	DEFENSIVE ALLIANCE Aleliance défensive	تحالف دفاعى	حلف دفاعى
214	DELUGE Léluge	الطوفان	الطوفان
215	DEMOCRACY Démocratie	الديموقراطية	الديموقراطية
216	DEPUTIES Députés	النواب	النواب
217	DEPUTIES COURT Chambre des députés	● مجلس المبعوثان ( النواب )	مجلس المبعوثان
218	DETHRONEMENT Détrônement	● عزل ● عزل خلع عن العرش ● خلع عن العرش	عزل أو خلع
219	DICTATORSHIPS Dictaturex	الديكتاتورية	الديكتاتورية
220	DIET Diète	الديت أو مجلس مشترك لدوليات متحدة	الديت أو مجلس مشترك لدوليات متحدة

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
221	<b>DIMOTIC WRITING</b> Démotique (écriture)	كتابة ديموطيقية	كتابة ديموطيقية
222	<b>DIRECTORATE</b> Directoire	نظام حكومة الادارة	حكومة الادارة
223	<b>DISCIPLES</b> Disciples	● تلاميذ ● حوارى ● حواريون	حواريون أو تلاميذ
224	<b>DISCOVERY OF AMERICA</b> Découverte de l'Amérique	اكتشاف أمريكا	اكتشاف أمريكا
225	<b>DISCUS THROWERS</b> Discobole	رامي القرص	رامي القرص
226	<b>DITCH</b> Fossé	خندق	خندق
227	<b>DIVINATION</b> Divination	الكهانة	الكهانة
228	<b>DIVINE COMEDY</b> Divine Comédie	المهابة الالهية	المهابة الالهية
229	<b>DOME OF THE ROCK</b> Dôme (du rocher)	قبة الصخرة	قبة الصخرة
230	<b>DOMINION</b> Dominion	الدومينيوم	الدومينيوم

عدد ترتيبي	المصطلح الأجنبي	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
231	DOOMS DAY OR (DAY OF JUDGEMENT) Jour du Jugement dernier	● يوم الآخرة ● يوم القيامة ● يوم القيامة	يوم القيامة
232	DORIANS Doriens (Les-)	الدوريون	الدوريون
233	DORIC COLUMN Colonne dorique	عمود دوري	عمود دوري
234	DUCHESS Duché	دوقية	دوقية
235	DYNASTY Dynastie	● سلالة أو أسرة حاكمة ● أسرة حاكمة	أسرة حاكمة
— E —			
236	EARLY STONE AGE Age de pierre	العصر الحجري القديم	العصر الحجري القديم
237	EAST INDIAN COMPANY Compagnie de l'Inde orientale	شركة الهند الشرقية	شركة الهند الشرقية
238	EASTER Fête de Pâques	عيد الفصح	عيد الفصح
239	EASTERN QUESTION Question d'Orient	المسألة الشرقية	المسألة الشرقية
240	ECONOMIC CRISIS Crise économique	● الضائقة الاقتصادية ● الأزمة الاقتصادية	الازمة الاقتصادية

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
241	EDICT OF NANT Edit de Nantes	مرسوم نانت	مرسوم نانت
242	EDOMITES Iduméens	الادوميون	الادوميون
243	EGYPTIAN QUESTION Question égyptienne	المسألة المصرية	المسألة المصرية
244	ELAMITES Elamites	العلياميون	العلياميون
245	EMBALMMENT Embaumement	التحنيط	التحنيط
246	EMBASSMENT Bosselage	صناعة الحفر	صناعة الحفر
247	EMIQRANTS Emigrants	المهاجرون	المهاجرون
248	EMPEROR Empereur	الامبراطور	الامبراطور
249	EMPIRE Empire	امبراطورية	امبراطورية
250	EMPRESS Impératrice	الامبراطورة	الامبراطورة

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
251	ENAMEL Email	مينا ( طلاء زجاجى للتزين )	مينا - طلاء زجاجى للتزين )
252	ENLIGHTENMENT Eveil de la pensée (ou Re- naissance)	● اليقظة الفكرية ● الاستنارة	عصر التنوير
253	EPIC Epopée	الملحمة	الملحمة
254	EPICURIANISM Epicurisme	الايبيقورية	الايبيقورية
255	EQUALITY Egalité	● الشعبية ● المساواة	المساواة
256	ETRUSCANS Etrusques	● الاتروسكان ● الاتوريون	الاتروسكان
257	EVANGILIZATION Evangélisation	التبشير بالانجيل	التبشير بالانجيل
258	EVIL SPIRITS Mauvais esprits (Les-)	الارواح الشريرة	الارواح الشريرة
259	EXCHANGE Echange	المقايضة	المقايضة
260	EXCOMMUNICATION Excommunier	● الحرمان ● فصل عن الجماعة	الحرمان

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
261	EXODUS Exode	● سفر الخروج ● الهجرة	الخروج (سفر)
— F —			
262	FACADE Façade	واجهة البناء	واجهة
263	FACTORS OF NATIONALITY Facteurs de la Personnalité nationale	● مقومات القومية ● عوامل القومية	مقومات القومية
264	FACTORIES Les usines	المصانع	المصانع
265	FALL OF CONSTANTINOPLE Chute de constantinople	سقوط القسطنطينية	سقوط القسطنطينية
266	FAR EAST (The) Extrême-Orient	الشرق الأقصى	الشرق الأقصى
267	FASCISM Fascisme	الفاشية	الفاشية
268	FEAST Fête	عيد	عيد
269	FEDERATION Fédération	اتحاد	اتحاد
270	FERTILE CRESCENT Croissant fertile	الهلال الخصيب	الهلال الخصيب

عدد ترتيبى	المصطلح الاجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
271	FEVDAL RIGHTS Droits féodaux	الحقوق الاقطاعية ● الحقوق الفيودالية ●	● الحقوق الاقطاعية
272	FEVDAL SYSTEM Système féodal (Régime féodal)	● النظام الاقتصادى ● النظام الفيودالى	النظام الاقطاعى
273	FEUDALISM Féodalisme ou Féodalité	● اقطاع او تملك ● اقطاعية ● اقطاع او تملك	اقطاع تملك
274	FIEF Fief	● اقطاع تملك ● اقطاعية ● اقطاع او تملك	اقطاع تملك
275	FLEET Flotte	الاسطول	الاسطول
276	FORTRESS Forteresse	حصن	حصن
277	FORUM Forum	● فورم ● الساحة العامة عند الرومان	الساحة العامة
278	FRANKS Francs (Les-)	الفرنجة	الفرنجة
279	FREE THOUGHT La libre pensée	● التفكير الحر ● الاعتقاد الحر	التفكير الحر
280	FRESCO Fresque	● فرسكا ● جدرانىات	زخارف الجدران



عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
	— G —		
281	GAUL Gaulle (La-)	بلاد الغال	بلاد الغال
282	GENERAL ASSEMBLY Assemblée générale	● الجمعية العمومية ● الجمعية العمومية العامة	الجمعية العمومية
283	GENIUS Génie (Le-)	العبقرية	عبقرية
284	GEOGRAPHICAL DISCOVERIES Découvertes géographiques	● الكشوف الجغرافية ● الاكتشافات الجغرافية	الكشوف الجغرافية
285	GRONDISTS Girondins	● كيروندين ● الجيرونديين ● الجيرونند	الجيرونديين
286	GOLDEN HORN Corne d'or	القرن الذهبى	القرن الذهبى
287	GOLDSMITHS Orfèvrerie	الصياغة	الصياغة
288	GOSPEL (The) Evangile	الانجيل	الانجيل
289	GOTHIC (STYLE) Gothique	طراز فوطى	طراز فوطى
290	GOTHS Goths (Les-)	قبائل الفوط	قبائل الفوط

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
291	GOVERNMENT'S LAND Terres domaniales	● الفىء ● اراضى الدولة ● اراضى اميرية ● املاك اميرية	اراضى اميرية ( الدولة )
292	GREECE Grèce	بلاد اليونان	بلاد اليونان
293	GUARD Garde	● الديدبان ● الحارس ● حرس	الحارس
294	GUILLOTINE Guillotine	المقصلة	المقصلة
295	GYMNASIUM Gymnase	جيمناز	ملعب
— H —			
296	HAMMOURABI'S LAWS Lois d'Hammourabi	قوانين حمورابى	شرائع حمورابى
297	HAPPY ARABIA, THE L'Arabie Heureuse	● بلاد العرب ● السعيدة ● العربية السعيدة ( اليمن )	بلاد العرب السعيدة (اليمن)
298	HARPOON Harpon (pour la pêche)	حرية الصيد	حرية الصيد
299	HEATHENISM Paganisme	● الوثنية ● عبادة الوثنية ● العقيدة الوثنية	الوثنية
300	HEBREWS Les Hébreux	العبرانيون	العبرانيون

عدد ترتبي	المصطلح الأجنبي	المقالات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
301	HELL Enfer	الجحيم	الجحيم
302	HELLAINS Hellènes	● الهيلاني ● الهلانية ● اليونانيون ( الاغريق القدامى ) ● الهليني ● الهليني	الاغريق القدماء
303	HELLAS COUNTRY Grèce	● ( هيلاسي ) ● بلاد هيلاس ● بلاد الاغريق ● بلاد اليونان ( الاغريق القديمة )	بلاد الاغريق
304	HELLENISM Hellénisme	● الهلنسية ● الهلذنية ● الهلينية	الهلينية
305	HELLENISTIC CIVILIZATION Civilisation hellénistique	● الحضارة الهلينية ● حضارة الاغريق ● الحضارة الهلينية ● الحضارة الهلينية ● او الهلنسية	الحضارة الهلينية
306	HELLENISTIC PERIOD Période hellénistique	● العصر الهلنسي ● العصر الهلينيستي ● العصر الهلنستي ( الهليني )	العصر الهلنستي
307	HELMET Heaume (Casque ; barbute)	خوذة	خوذة
308	HERESY Hérésie	● هرطقة ● بدعة ● هرطقة	هرطقة
309	HERO Héros	بطل	بطل

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	أقترح لجنة الخبراء
310	HERODOTUS Hérodote	● أبو التاريخ ● هيردوت ● هيرودتس	هيرودوت
311	HIERARCHY Hiérarchie	● تسلسل الرتب ● الترتيب السلمى	تسلسل الرتب
312	HIEROGLYPHIC WRITING Ecriture hiéroglyphique	● الكتابة الهيروغليفية ● الخط الهيروغلىفى	الكتابة الهيروغليفية
313	HIGH RELIEF Haut-relief	● زخرفة او نقش ● منحوت بشكل بارز	زخرفة بارزة
314	HIGHER AND GENERAL COUNCIL Conseil suprême	الديوان العالى	الديوان العالى
315	HINDOUISM L'Hindouisme	● الهندوكية ● الهندوسية	الهندوكية
316	HIPPOCRATES Hippocrate	● ابو الطب ● ابو قراط	أبو قراط
317	HISTORICAL AGES Ages Historiques	العصور التاريخية	العصور التاريخية
318	HISTORY Histoire	التاريخ	التاريخ
319	HITTITES Les Hittites	الحيثون	الحيثون
320	HOLY ALLIANCE La Sainte Alliance	● التحالف المقدس ● أو الحلف المقدس	التحالف المقدس أو الحلف المقدس

عدد ترتيبى		المقابلات المستعملة بالبلاد	اقترح لجنة الخبراء
321	<b>HOLY EMPIRE</b> Saint-Empire	الامبراطورية المقدسة	الامبراطورية المقدسة
322	<b>HOLY SPIRIT</b> Saint-Esprit	● الروح القدس ● الروح المقدسة	الروح القدس
323	<b>HOLY-WAR</b> Guerre Sainte	● الجهاد ● الحرب المقدسة	الجهاد
324	<b>HOUSE OF COMMONS</b> Chambre des Communes	مجلس العموم	مجلس العموم
325	<b>HOUSE OF LORDS</b> Chambre des Lords	مجلس اللوردات	مجلس اللوردات
326	<b>HUMAN RIGHTS</b> Droits de l'homme	حقوق الانسان	حقوق الانسان
327	<b>HUMANISM</b> L'humanisme	● الحركة الانسانية ● الانسانيات ● الفلسفة الانسانية	الحركة الانسانية أو الفلسفة الانسانية
328	<b>HUMBLES</b> Les humbles	● طبقة الموظفين ● الأحرار ● الوضيعيون ● المستضعفون	المستضعفون
329	<b>HYKSOS</b> Les Hyksos	الهكسوس	الهكسوس
— I —			
330	<b>ICE AGES</b> Ages glaciaires	العصور الجليدية	العصور الجليدية

عدد ترتبي	المصطلح الأجنبي	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
331	ICON Icône	● ايقونة - دمية ( مقدسة )	ايقونة
332	ICONOCLASTERS Iconophiles	● محبو الصور وعبادها ● الايقونيون - هواة الدمى	محبو الصور ( عبادها )
333	ICONOCLASTISM Iconoclastie	● عبادة الصور ( الايقونات ) ● عبادة الدمى	عبادة الصور ( الايقونات )
334	IDOL Idôle	صنم أو وثني	صنم
335	IDOLATER Idoleâtre	● عابد الأصنام ● الوثني	عابد الأصنام
336	IDOLATRY Idolâtrie	● عبادة الأصنام ● الوثنية	عبادة الأصنام
337	IMAGE Image	صورة	صورة
338	IMAGE WORSHIP Culte des images	عبادة الصور	عبادة الصور
339	IMITATION Imitation	التقليد	تقليد
340	IMPERIAL WORSHIP Culte impérial	عبادة الامبراطور	عبادة الامبراطور

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
341	IMPERIALISM Impérialisme	● الامبريالية	الاستعمار الحديث
342	INCAS Incas	الانكا	الانكا
343	INCOME-TAX MAN Percepteur	● المستوفى ● محصل ضريبة الدخل ● الجابى ● الضريبة المستوفاة ● على الدخل	الجابى
344	INDEPENDENCE Indépendance	الاستقلال	الاستقلال
345	INDIAN NUMBERS Chiffres Hindous	● الأرقام الهندية ● الحروف الهندية	الأرقام الهندية
346	INDULGENCE BONDS Certificatd d'indulgence	صكوك الففران	صكوك الففران
347	INDUSTRIAL REVOLUTION Révolution Industrielle	الثورة الصناعية	الثورة الصناعية
348	INFANTRY Infanterie - Les Fantassins	● سلاح المشاة ● المشاة ● الرجلة	سلاح المشاة - المشاة
349	INQUISITION Inquisition	محاكم التفتيش	محاكم التفتيش
350	INTERPRETER Interprète	● ترجمان ● مترجم	مترجم

عدد ترتيبي	المصطلح الأجنبي	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
351	INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE Cours Internationale de Jus- tice	محكمة العدل الدولية	محكمة العدل الدولية
352	INVENTION Invention	الاختراع	اختراع
353	INVENTION OF PRENTING Invention de l'imprimerie	● اختراع الطباعة ● اختراع المطبعة	اختراع الطباعة
354	IONIANS Les Ioniens	اليونانيون	اليونانيون
355	IONIC COLUMN Colonne ionique	عمود ايوني	عمود ايوني
356	IRON AGE Age du fer	عصر الحديد	عصر الحديد
357	IRON CURTAIN Le Rideau de fer	الستار الحديدي	الستار الحديدي
358	ISLAMIC LEAGUE Panislamisme	الجامعة الاسلامية	الجامعة الاسلامية
359	IVORY Ivoire	عاج	عاج
— J —			
360	JACOBINS (THE) Les Jacobins	اليعاقبة يعاقبة	اليعاقبة



عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقالات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
361	<b>JANISSARY</b> Janissaire	انكشارى	انكشارى
362	<b>JESUS-CHRIST</b> Jésus-Christ	السيد المسيح	المسيح
363	<b>JESUS SOCIETY</b> Compagnée de Jésus	الجمعية اليسوعية	الجمعية اليسوعية
364	<b>JUDGE</b> Juge	قاضى	قاضى
365	<b>JURISPRUDENCE</b> Jurisprudence	● الفقه ● الشريعة	الفقه
366	<b>JURY</b> Jury (les Jurés)	المحلفون	المحلفون
367	<b>JURY OF NOBLES</b> Jury de la Noblesse (des Nobles)	● أهل الحل والعقد ● محكمة النبلاء أو هيئة المحلفين الاشراف ● مجلس النبلاء ● النبلاء المحلفين	أهل الحل والعقد مجلس النبلاء
368	<b>JUSTINIAN'S CODE</b> Code Justinien	مدونة جوستينيان	قوانين جستينيان
369	— K — <b>KAMALIAN MOVEMENT</b> Mouvement Kemaliste	● الحركة الكمالية ● حركة كمال اترك	الحركة الكمالية
370	<b>KARKEMISH</b> Karkemish	كركىش كركىش ( مدينة طرابلس السورية )	كركىش

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
371	<b>KARMATHIANS</b> Karmates	القرامطة	القرامطة
372	<b>KASSITES</b> Les Kassites	الكاشيون	الكاشيون
373	<b>KINGDOM</b> Royaume	مملكة	مملكة
374	<b>KINGDOM of HEAVEN</b> Royaume des cieux	ملكوت السماوات	ملكوت السماوات
375	<b>KINGDOM of JERUSALEM</b> Royaume de Jérusalem	مملكة القدس	مملكة القدس
376	<b>KINGDOM of SABA</b> Royaume de Saba	مملكة سبا	مملكة سبا
377	<b>KOHLER (OPTICION)</b> Ophthalmologiste	● الكحال (طبيب عيون) ● طبيب العيون ● الكحال / طبيب العيون	الكحال / طبيب العيون
— L —			
378	<b>LAIC</b> Saïc	علمانى	علمانى
379	<b>LAISSER-FAIRE</b> Laisser-Faire	دع الأمور وشأنها عدم التدخل فى الاقتصاد والصناعة مذهب حرية الصناعة حرية التجارة	مذهب عدم التدخل فى النشاط الاقتصادى

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
380	<b>LAND-LORDS</b> Les propriétaires fonciers	● اعياد الوديان ● الاقطاعيون ، ملاك الأرض ● كبار الملاك ● ملاكين أو أصحاب أملاك ● الملاكين الكبار ● اعيان البلد ● مالك الارض	كبار الملاك
381	<b>LAND-TAX</b> Impôt foncier	● الخراج ● الخراج أو ضريبة الأرض	الخراج أو ضريبة الأرض
382	<b>LAST SUPPER</b> Repas du Seigneur	العشاء الربانى	العشاء الربانى
383	<b>LATE STONE AGE</b> Age Néolithique	العصر الحجري الحديث	العصر الحجري الحديث
384	<b>LATIN</b> Latin	اللاتينى	اللاتينية / اللاتينى
385	<b>LAW OF STAMPS</b> Droit de timbre	قانون الطوابع	قانون الطوابع
386	<b>LEAD</b> Plémb	رصاص	رصاص
387	<b>LEAGUE of ARAB STATES</b> Ligue des Etats arabes	جامعة الدول العربية	جامعة الدول العربية
388	<b>LEAGUE of NATIONS</b> Société des Nations	عصبة الأمم	عصبة الأمم
389	<b>LEGEND</b> Légende	خرافة - أسطورة	خرافة - أسطورة
390	<b>LEGENDARY</b> Légendaire	خرافى - أسطورى	خرافى

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
391	<b>LEGISLATION</b> Législation	● شريعة ● التشريع	تشريع
392	<b>LEGISLATIVE, POWER</b> Le pouvoir législatif	السلطة التشريعية	السلطة التشريعية
393	<b>LIBERANS</b> Les Libéraux	● الأحرار ● الليبراليون	الأحرار
394	<b>LIBYANS</b> Les Lybiens	الليبيون	الليبيون
395	<b>LOYALIST TORIES</b> Loyalistes	● المحافظين الموالين ● المحافظون (الثورى) ● المحافظون والموالون ● المحافظين الموالين	المحافظون
— M —			
396	<b>MACEDONIAN</b> Macédonien	● مكدونى ● مقدونى	مكدونى
397	<b>MADIANITES</b> Les Madianites	المدينيون	المدينيون
398	<b>MAGI</b> Les Mages	المجوس - كهنة المجوس	المجوس
399	<b>MAGIC</b> La magie	السحر	السحر
400	<b>MAGISTRATE</b> Magistrat	● حاكم ولاية ● قاض ● رجل قضاء	قاض

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
401	MAGNACHARTA «Magnacharta»	العهد الأعظم ١٢١٥ العهد الأعظم	العهد الأعظم ١٢١٥
402	MAIN KINGDOM Royaume de Ma'in	مملكة معين	مملكة معين
403	MANDATE Mandat	الانتداب	الانتداب
404	MANGONEL Mangonneau	منجنيق	منجنيق
405	MANUSCRIPT Manuscrit	مخطوطة ● مخطوط ●	مخطوطة
406	MARATHON (BATTLE of) Bataille de Marathon	معركة ماراتون	معركة ماراتون
407	MARTYR Martyr	شهيد	شهيد
408	MARVELS of THE WORLD Les Merveilles du Monde	عجائب الدنيا	عجائب الدنيا
409	MASSACRE (St. BARTHE- LEMY'S) Massacre de Saint Barthéle- my	مذبحة سان بارثلمى	مذبحة سان بارثلمى
410	MASTER PIECES Chef d'œuvre	روائع	روائع

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
411	<b>MATERIALISM</b> (HISTORICAL) Matérialisme historique)	المادية التاريخية	المادية التاريخية
412	<b>MECHANISM</b> Mécanisme	● الميكانيكية ● الميكنة	الميكانيكية
413	<b>MEDES</b> Les Mèdes	البيديون	البيديون
414	<b>MEDIAN WARS</b> Guerre médiques	الحروب الميدية	الحروب الميدية
415	<b>MEDIATION</b> Médiation	الوساطة	الوساطة
416	<b>MEDIATOR</b> Médiateur	● الوسيط للصلح ● وسيط الصلح	الوسيط للصلح
417	<b>MERCENARIES</b> Les Mercenaires	● الجنود المرتزقة ● المرتزقة	الجنود المرتزقة
418	<b>MEROVINGIANS</b> Les Mérovingiens	الميروفنجيون	الميروفنجيون
419	<b>MESOLITHIC</b> Mésolithique	العصر الحجري المتوسط	العصر الحجري المتوسط
420	<b>MESOPOTAMIA</b> Mésopotamie	● ميسو بوتاميا ● بلاد ما بين النهرين ● أرض الجزيرة ● بلاد ما بين النهرين ( العراق ) ● ما بين النهرين ( العراق ) ● الهلال الخصيب ● بلاد الرافدين	بلاد ما بين النهرين

عدد ترميمي	المصطلح الأجنبي	المقابلة المستعملة بالبلاد	اقترح لجنة الخبراء
421	<b>METAL AGE</b> Age des métaux	عصر المعادن	عصر المعادن
422	<b>METALLURGY</b> Métallurgie	● فن صناعة المعادن ● التعدين ● المعدنة	التعدين
423	<b>METALS, PRECIOUS</b> Métaux précieux	المعادن الثمينة	المعادن الثمينة
424	<b>METHOD (SCIENTIFIC)</b> Méthode scientifique	المنهج العلمي	المنهج العلمي
425	<b>MIDDLE AGES</b> Moyen-Age	● عصور وسطى ● العصور الوسطى	العصور الوسطى
426	<b>MIDDLE EAST</b> Moyen Orient	الشرق الأوسط	الشرق الأوسط
427	<b>MIDDLE EMPIRE</b> Moyen Empire	الامبراطورية المتوسطة	الامبراطورية المتوسطة
428	<b>MIGRATION</b> Migration	الهجرة	الهجرة
429	<b>MILITARY BASES</b> Bases (militaires)	قواعد عسكرية	قواعد عسكرية
430	<b>MILITARY FIEF</b> Fief militaire (Domaine mi- litaire)	الاقطاع العسكري	الاقطاع العسكري

عدد ترتبي	المصطلح الأجنبي	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
431	<b>MINISTER</b> Ministre	الوزير	الوزير
432	<b>MISSIONARIES</b> Missionnaires	الرسالون - المبشرون	المبشرون
433	<b>MOABITIES</b> Les Moabites	الموابيون	الموابيون
434	<b>MODELS</b> Modèles	النماذج	النماذج
435	<b>MODERN AGES</b> Temps Modernes	● عصور حديثة ● العصور الحديثة	العصور الحديثة
436	<b>MODERN EMPIRE</b> Nouvel Empire	الإمبراطورية الحديثة	الإمبراطورية الحديثة
437	<b>MODERN STONE AGE</b> Age de la pierre polie	عصر الحجر المصقول	عصر الحجر المصقول
438	<b>MODERN, TIMES</b> Les temps modernes	● العصور الحديثة	العصور الحديثة
439	<b>MONARCHY, ABSOLUTE</b> La Monarchie absolue	● الحكم المطلق ● الملكية المطلقة	الحكم المطلق
440	<b>MONASTRY</b> Cloître	دير	دير



عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلة المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
441	MOSAIC Mosaïque	● فسيفساء ● الزخرفة بالفسيفساء	فسيفساء
442	MOSQUE Mosquée	● جامع ● مسجد	جامع
443	MOUNTAINEERS Les Montagnards	● الجبليون ● حزب الجبلين	حزب الجبل
444	MUMMY Momie	مومياء	مومياء
445	MUSLIN Mousseleine	● موسلين ● شاش ● قماش رفيع	موسلين
446	MYSTICISM Mysticisme	● الصوفية ● او التصوف	الصوفية
447	MYTHOLOGY Mythologie	● علم الاساطير ( ميثولوجيا ) ● خرافية	علم الاساطير ( ميثولوجيا )
— N —			
448	NATIONAL ARAB MOVE- MENT Mouvement National Arabe	● الحركة القومية العربية ● حركة القومية العربية	حركة القومية العربية
449	NATIONAL ASSEMBLY Assemblée nationale	المجلس الوطنى	المجلس الوطنى
450	NATIONAL GUARD Garde nationale	الحرس الوطنى	الحرس الوطنى

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
451	NATIONALE SOCIETY Communauté Nationale	● مجتمع أمة ● مجتمع قومى ● الجمعية الوطنية	مجتمع قومى
452	NATIONALITY Nationalité	● القومية ● الجنسية ● قومية	الجنسية
453	NATIONALIZATION Nationalisation	تأميم	تأميم
454	NATO Nato	● حلف الأطلسى ● الحلف الأطلسى	حلف الأطلسى
455	NATURAL BOUNDARIES THEORY Théorie des frontières Naturelles	نظرية الحدود الطبيعية	نظرية الحدود الطبيعية
456	NAVIGATION ACT Act de navigation	قانون الملاحة	قانون الملاحة
457	NAZISM Nazisme	النازية	النازية
458	NEOLITIC Neolithique	العصر الحجري الحديث	العصر الحجري الحديث
459	NEW REGIME, THE Nouveau régime	النظام الجديد	النظام الجديد
460	NIANDARTAL MAN L'homme de Néandertal	● انسان النيندرتال ● انسان نياندرتال	انسان نيندرتال

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
461	NIHILISM Nihileisme	● العدمية أو الإنكارية ● المذهب العدمى	المذهب العلمى
462	NOAH'S ARK Arche de Noë	سفينة نوح	سفينة نوح
463	NOBLES Les Nobles (Les Honorables)	● النبلاء ● الأشراف ● طبقة الأشراف	النبلاء - الأشراف
464	NOBLES (descendants of Mahammed) Chérifs (les) ou descendants du Prophète	● الأشراف ● بنو هاشم ● السادة ( نسل الرسول )	الأشراف
— O —			
465	OASIS Oasis	واحة	واحة
466	OBELISK Obélisque	● مسلة مصرية ● مسلة	مسلة مصرية
467	OBSERVATORY Observatoire	مرصد	مرصد
468	OFFERINGS Offrandes	القرابين	القرابين
469	OLD STONE AGE Age de la pierre taillée	● عصر الحجر المشطوف ● عصر الحجر المنحوت	عصر الحجر المشطوف
470	OLD TESTAMENT Ancien Testament	العهد القديم	العهد القديم

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
471	OLYGARCHY Oligarchie	● أوليفارشية - نظام حكم « المتحولين » ● أوليفارشية	أوليفارشية
472	OLYMPIC GODS Dieux Olympiens	الالهة الأولمبية	الالهة الأولمبية
473	OPINION, PUBLIC L'Opinion publique	الرأى العام	الرأى العام
474	ORGANIZATION, PALESTI- NE LIBEIRATION Organisation de la libération Palestinienne	منظمة التحرير الفلسطينية	منظمة التحرير الفلسطينية
475	ORNAMENTAL FLORA Flore ornementale	زخارف نباتية	زخارف نباتية
476	ORTHODOX Orthodoxe	● أرثوذكس ● أرثوذكس	أرثوذكس
477	ORTHODOX, RELIGION Religion orthodoxe	الأرثوذكسية	الأرثوذكسية
479	OTTOMAN EMPIRE Empire Ottoman	الامبراطورية العثمانية	الامبراطورية العثمانية
478	OTTOMANS Les Ottomans	العثمانيون	العثمانيون
— P —			
480	PACT Pacte	ميثاق	ميثاق - حلف

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
481	<b>PAGANISM</b> Paganisme	الوثنية	الوثنية
482	<b>PAGNANS</b> Les Païens	الوثنيون	الوثنيون
483	<b>PALACE</b> Palais	قصر	قصر
484	<b>PALEOLITHIC</b> Paléolithique	العصر الحجري القديم	العصر الحجري القديم
485	<b>PALESTINIANS</b> Les Philistins	الفلسطينيون	الفلسطينيون
487	<b>PANTHEON</b> Panthéon	● مجمع الآلهة او العظماء ● مجمع الآلهة ● البانثيون	مجمع الآلهة
486	<b>PAPAL</b> Pontifical	بابوى	بابوى
488	<b>PAPYRUS</b> Papyrus	ورق البردى	ورق البردى
489	<b>PARADISE</b> Paradis	جنة - فردوس	جنة ( فردوس )
490	<b>PARCHMENT</b> Parchemin	رق	رق

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
491	<b>PARIAKS</b> Les parias	● المنبوذين ● المنبوذون	المنبوذين
492	<b>PARLEAMENT</b> Parlement	● مجلس النواب ● « برلمان »	البرلمان
493	<b>PARTHIANS</b> Les Parthes	البارثيون	البارثيون
494	<b>PARTHIAN WARS</b> Guesrres des Parthes	الحروب البارثية	الحروب البارثية
495	<b>PARTISAN</b> Partisan	● مشايخ ● الشوفين - العدائية ● المقاصر	مشايخ
496	<b>PATRIARCHS</b> Les patriarches	● البطارقة او ● رؤساء الأسر القوية ● البطارقة	البطارقة
497	<b>PATRICIAN</b> Patrice	بطريق ( لقب عند الرومان )	بطريق ( لقب عند الرومان )
498	<b>PATRICIANS</b> Les Patriciens	الأشراف عند الرومان	الأشراف عند الرومان
499	<b>PATRIOTS</b> Patriotes	● احرار ● وطنيين ● وطنيون ● الوطنيون	الوطنيون
500	<b>PEACE</b> Paix	● السلام ● أو السلم	السلام

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقالات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
501	<b>PEARLE</b> Perle	لؤلؤ	لؤلؤ
502	<b>PELOPONNESIAN WARS</b> Guerres du Péloponèse	الحروب البيلونونىسيه الحروب البيلونونيزيه	الحروب البيلونونيزيه
503	<b>PEOPLES ASSEMBLY</b> Assemblée du peuple	مجلس الشعب	مجلس الشعب
504	<b>PEOPLES OF THE SEA</b> Peuples de la mer	● شعوب البحر ● الشعوب البحرية	شعوب البحر
505	<b>PERIODS, HISTORICAL</b> Les Périodes historiques	العصور التاريخية	العصور التاريخية
506	<b>PERSIANS</b> Les Perses	الفرس	الفرس
507	<b>PETITION OF RIGHTS</b> Pétition des droits	● لائحة الحقوق ● عريضة الحقوق	لائحة الحقوق
508	<b>PHARAOH</b> Pharaon	● الفرعون ● فرعون	الفرعون
509	<b>PHILOSOPHY</b> La philosophie	الفلسفة	الفلسفة
510	<b>PHOENICIA</b> La Phénicie	فينيقيا	فينيقيا

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
511	PHOENICIANS Les Phéniciens	الفينيقيون	الفينيقيون
512	PHYSIOCRATS Physiocrates	● الفيزوفراط ● الفيزوقراطيون ● الطبيعيون	الفيزوقراطيون الطبيعيون
513	PILGRIMAGE Le Pèlerinage	الحج	الحج
514	PILLAGE Pillage	● السلب ● النهب	السلب
515	PLANE COLUMN Colonne planiforme	عمود بسيط	عمود بسيط
516	PLEBIANS Les plébéins	طبقة العامة ( عند الرومان )	طبقة العامة ( عند الرومان )
517	POLL-TAX Capitation	الجزية	الجزية
518	POPE Le Pape	البابا	البابا
519	POPULAR Populaire	شعبى	شعبى
520	PORCELAIN Porcelaine	● صينى ( نوع من الخزف ) ● خزف	● صينى ( نوع من الخزف )



عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلة المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
521	PORTICO Portiques	أروقة	أروقة
522	POTTERY Poteries	● صناعة الأواني الفخارية ● فخار أو صناعة الفخار	صناعة الأواني الفخارية
523	POWER Pouvoir (Le)	السلطة	السلطة
524	POWER, EXECUTIVE Le pouvoir exécutif	السلطة التنفيذية	السلطة التنفيذية
525	POWER, JUDICIAL Le pouvoir judiciaire	السلطة القضائية	السلطة القضائية
526	POWER, LEGISLATIVE Pouvoir législatif	السلطة التشريعية	السلطة التشريعية
527	PREACHING Prédication	الوعظ	الوعظ
528	PRECIOUS STONES Pierres précieuses	أحجار كريمة	أحجار كريمة
529	PREFECTURE (RULER) (GOVNERNER) Gouverneur	الوالى	الوالى
530	PREHISTORICAL AGES Ages préhistoriques	عصور ما قبل التاريخ	عصور ما قبل التاريخ

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقالات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
531	<b>PRE-HISTORY</b> Préhistoire	ما قبل التاريخ	ما قبل التاريخ
532	<b>PRIME MINISTER (PRE-MIER)</b> Premier ministre	● الصدر الأعظم ● رئيس الوزراء ● رئيس مجلس الوزراء مقابل وظيفة الصدر الأعظم لدى العثمانيين	رئيس الوزراء
533	<b>PRIMITIVE</b> Primitif	بدائى	بدائى
534	<b>PRINCE</b> Prince	الأمير	أمير
535	<b>PRINCIPALITY</b> Principauté	امارة	امارة
536	<b>PRINCIPLE OF LEGITIMACY</b> Principe de légitimité	● الحقوق الشرعية ● مبدأ الشرعية	مبدأ الشرعية
537	<b>PRIVILEGED CLASSES</b> Classes privilégiées	طبقات ذوات الامتياز	طبقات صاحبة امتياز
538	<b>PRIVILEGES OF THE NOBLES</b> Privilèges de Nobles	امتيازات النبلاء	امتيازات النبلاء
539	<b>PROCLAMATION OF INDEPENDENCE</b> Proclamation de l'indépendance	اعلان الاستقلال	اعلان الاستقلال
540	<b>PROLETARIT</b> Prolétariat	● طبقة المعلمين والكادحين ● البروليتارية ● الطبقة الكادحة	الطبقة العاملة

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
541	PROPHET Prophète	نبى	نبى
542	PROSPERITY Prosperité	الازدهار - الرفاه	الازدهار - الرفاه
543	PROTECTION Protection	الحماية	حماية
544	PROTECTORATE Protectorat	حماية	حماية ( بلد )
545	PROTESTANTS Les Protestants	بروتستانت ( ( المحتجون ) )	البروتستانت
546	PROVINCES Provinces	● مديريات ● أتاكيات ● ولايات ● أقاليم	محافظات
547	PSALMS Psaumes	الزامير	الزامير
548	PTOLOMIES Les Ptolémées	البطالة	البطالة
549	PULPIT Chaire	منبر المسجد	منبر المسجد
550	PUNIC WARS Guerres puniques	الحروب البونية	الحروب البونية

عدد ترتيبى	المصطلح الاجنبى	المقالات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
551	<b>PURGATORY</b> Le Purgatoire	المطهر	المطهر
552	<b>PURITANS</b> Les Puritains	● الاطهار ● المتطهرون ● المتزمتون ● بورتان	المتطهرون
553	<b>PURPLE</b> Pourpre (rouge)	ارجوانى	ارجوانى
554	<b>PYRAMID</b> Pyramide	هرم	هرم
555	<b>PYRAMID, STEPPED</b> Pyramide à gradins	هرم مدرج	هرم مدرج
— Q —			
556	<b>QUAKERS</b> Quakers	● الأصدقاء ● الأصدقاء أو الكويكرز	الأصدقاء
557	<b>QUESTION, EASTERN</b> La Question d'Orient	● المسألة الشرقية ● مسألة الشرق	المسألة الشرقية
— R —			
558	<b>RABBI</b> Rabbin	حاخام	حاخام
559	<b>RADICALISM</b> Radicalisme	المذهب الراديكالى ( المطالب بالاصلاح الجنرى )	المذهب الراديكالى
560	<b>RAILWAYS</b> Chemins de fer	السكك الحديدية	السكك الحديدية

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقالات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
561	RAMPART (WALL) Rempart	● سور المدينة ● سور	سور
562	REALISM Réalisme	الواقعية	واقعية
563	REFORMATION La réforme	● الاصلاح الدينى ● الاصلاح	الاصلاح الدينى
564	REFUGEES Les réfugiés	● اللاجئین ● اللاجئون	اللاجئون
565	REGIME Régime	● نظام ● وضع	النظام
566	REGIME, ANCIENT L'Ancien Régime	● النظام القديم ● الوضع القديم	النظام القديم
567	REGIME, NEW Le Nouveau Régime	● النظام الجديد ● الوضع الجديد	النظام الجديد
568	REGIME, TRIBAL Régime tribal	● نظام قبلى ● وضع قبلى	النظام القبلى
569	REICHSTAG Reichstag	● رايختاج ● رايختاج رايخستاج ● الرايشستاج	الرايخستاج رايخستاج
570	REIGN OF TERROR Règne de la terreur	● الحكم الارهابى ● حكم الارهاب	حكم الارهاب

عدد ترتبي	المصطلح الأجنبي	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
571	RELIGION La Religion	الدين	الدين
572	RELIGIOUS DOCTRINE Doctrine de la religion	● العقيدة الدينية	العقيدة الدينية
573	RELIGIOUS PREACHING Prêche ( Prédication religieuse)	● التبشير الديني ● الدعوة الدينية	التبشير أو الدعوة الدينية
574	RELIGIOUS WAR Guerre de religion	الحرب الدينية	الحرب الدينية
575	RENAISSANCE Renaissance	● عصر النهضة ● النهضة	عصر النهضة
576	REPUBLIC La république	الجمهورية	الجمهورية
577	REPUBLICANS Les républicains	الجمهوريون	الجمهوريون
578	RESSURRECTION CHURCH Eglise de la résurrection	كنيسة القيامة	كنيسة القيامة
579	RESEARCHES Recherches	● منهج البحث العلمي ● بحوث ● البحوث ● منهج البحث العلمي	بحوث
580	RETRENCHMENT Retranchement	● خندق ● معقل ● تحصين	معقل

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
581	REVELATION Révélation	الوحي	الوحي
582	REVOLUTION, INDUSTRI- TRIAL La révolution industrielle	الثورة الصناعية	الثورة الصناعية
583	RICHNESS La richesse	● الفنى ● الثروة	الفنى
584	RITES Les rites	● الطقوس ● الشعائر	الطقوس
585	RIVALRY, COLONIAL Rivalités coloniales	التنافس الاستعمارى	التنافس الاستعمارى
586	RIVALRY, COMMERCIAL Les rivalités commerciales	التنافس التجارى	التنافس التجارى
587	RIVALRY INTERNATIO- NAL Les rivalités internationales	التنافس الدولى	التنافس الدولى
588	ROMANS Les Romains	● الرومانيون ● الرومان	الرومان
589	ROMANTICISM Le romantisme	● الرومانتية او الرومانتيكية ● الرومانسية	الرومانتيكية
590	ROYAL COUNCIL Conseil Royal	● الديوان الملكى ● الدواوين ● المجلس الملكى	الديوان الملكى

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
591	<b>RULING-FAMILY</b> Famille régnaute	● السلالة ● الأسرة الحاكمة	الأسرة الحاكمة
	— S —		
592	<b>SACRED WAR</b> Guerre sainte	الحرب المقدسة	الحرب المقدسة
593	<b>SAGREMENT</b> Saint Sacrement	سر القربان المقدس	سر القربان المقدس
594	<b>SALARIES</b> Les salaires	الأجور	الأجور
595	<b>SANCTUARY</b> Sanctuaire	● هيكل - معبد - مزار ● ضريح ( مقدس )	معبد
596	<b>SAND CLOCK</b> Sablier	ساعة رملية	ساعة رملية
597	<b>SANDAL</b> Santal	خشب الصندل	خشب الصندل
598	<b>SARCOPHAGUS</b> Sarcophage	● ناووس ● تابوت حجرى	تابوت
599	<b>SASSANID</b> Sassanide	ساسانى	ساسانى
600	<b>SCHISM</b> Schisme	● انقسام ● انفصال ● انشقاق	انقسام



عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقائلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
601	SEALS Sceaux	● الأختام الأسطونية ● أختام	
602	SEASONAL MARKETS Souks (ou marchés) saison- niers	الأسواق الموسيقية	الأسواق الموسيقية
603	SECURITY COUNCIL Conseil de sécurité	مجلس الأمن	مجلس الامن
604	SEDENTARIES Sedentaires	● الحضر ● المستقرون	الحضر
605	SELECTION COMMITTEES Comices	● مجالس الشعب الرومانى ● مجالس انتخابية	مجالس انتخابية
606	SELF-DETERMINATION PRINCIPLE Principe d'auto-détermina- tion	● مبدأ ● تقرير المصير ● حق تقرير المصير	مبدأ تقرير المصير
607	SEMATIC ZANQUAGE FA- MILY Langues Sémitiques	● العائلة اللفوية السامية ● مجموعة اللغات السامية ● المجموعة السامية	مجموعة اللغات السامية
608	SEMITES Les Sémites	الساميون	الساميون
609	SENATE Le Sénat	مجلس الشيوخ	مجلس الشيوخ
610	SEPARATION Séparation	الفرقان الانفصال	الانفصال

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقالات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
611	SERFS Serfs	● أقنان - عبيد الأرض ● أقنان - عبيد الأرض ● رقيق	أقنان - عبيد الأرض
612	SERVITUDE Servitude Servage	عبودية - رق	عبودية - رق
613	SET Sertir	رصع	رصع
614	SHEEP-TAX Impôt sur le bétail	● ضريبة الكودة ● ضريبة القطعان ● ضريبة الأغنام ● ضريبة المواشى ● الزكاة	الزكاة / ضريبة المواشى
615	SICK MAN L'Homme Malade	الرجل المريض	الرجل المريض ( الدولة العثمانية )
616	SIONISM Sionisme	الصهيونية	الصهيونية
612	SIONIST Sioniste	صهيونى	صهيونى
618	SLAVES Esclaves (Slaves)	● الزنج - الصقالبة ● الصقالبة ● العبيد ● الزنج الصقالبة ● رقيق	العبيد
619	SLAVERY Esclavage	● الرق ● العبودية	الرق
620	SLING Fronde	مقلع	مقلع

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
621	<b>SOCIALISM</b> Socialisme	الاشتراكية	الاشتراكية
622	<b>SONG OF LONGS</b> Cantique des cantiques	نشيد الانشاد	نشيد الانشاد
623	<b>SOPHIST</b> Sophiste	سفسطائى	سفسطائى
624	<b>SPARTAS EDUCATION</b> Education sparticate	التربية الاسبارطية	التربية الاسبارطية
625	<b>SPEAR</b> Lance	رمح	رمح
626	<b>SPEAR-SHAPED ARCH</b> Arc lancéolé	القوس المديب	لقوس المديب
627	<b>STATE</b> Etat	● الولاية ● الدولة ● دولة - الولاية	لدولة
628	<b>STATUE</b> Statue	تمثال	تمثال
629	<b>STEAMER</b> Steamer (Navire à vapeur)	● سفينة بخارية ● باخرة	سفينة بخارية
630	<b>STOICISM</b> Stoïcisme	الرواقية	الرواقية

عدد توثيق	المصطلح الأجنبي	المقائلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
631	STONE CUTTING Boucharder	نحت الحجر	نحت الحجر
632	STUCCO Stuc	زخارف من الجص	زخارف من الجص
633	SUMERIANS Les Sumériens	السومريون	السومريون
634	SUN-DIAL Cadran solaire-gnomon	● الساعة الشمسية ● مزوله	الساعة الشمسية
635	SUPREME PEACE COUN- CIL Conseil suprême de la paix	● مجلس الصلح الأعلى ● المجلس الأعلى للسلام ● مجلس السلم الأعلى	المجلس الأعلى للسلام
636	SWORD Epée-Sabre	● سيف ● حسام	سيف
637	SYNAGOGUE Synagogue	كنيس اليهود	كنيس اليهود
638	SYNDICATES Les syndicats	النقابات	النقابات
- T -			
639	TABLES OF THE LAWS (THE) Le stables de la loi	● الواح الشريعة ● الواح القوانين	الواحد القوانين أو الشرائع
640	TABLET Tablette	● لوحة أو رقيم ● لويح	لوحة أو رقيم

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقاصبات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
641	TALMUD Talmud	التلمود	التلمود
642	TANK Char	دبابة	دبابة
643	TAP-LINE Oiléoduc	<ul style="list-style-type: none"> <li>● تاب - لاين</li> <li>● خطوط التايلاين</li> <li>● تابلاين</li> <li>● تاب لاين</li> <li>● انابيب النفط</li> <li>● خط الانابيب</li> </ul>	خط انابيب النفط ( تاب لاين )
644	TAXES Impôts	الضرائب	الضرائب
645	TAXIDERMY Taxidermie	تحنيط الحيوانات	تحنيط الحيوانات
646	TECHNICIANS Les techniciens	الفنيون او التقنيون	الفنيون
647	TEMPLARS Les templiers	فرسان المعابد	فرسان المعابد
648	TEMPLES Temples	المعابد	المعابد
649	TENT Tente	خيمة	خيمة
650	TERROR, WHITE Terreur blanche	الارهاب الابيض	الارهاب الابيض

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقالات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
651	TEXTILE FACTORY Atelier de tissage	● الطراز ● مصنع نسيج ● معمل نسيج	مصنع نسيج
652	THERMAE (HOT-SPRINGS) Thermes	● حمامات رومانية ● حمام	الحمامات الرومانية
653	THIRD ESTATE (THE) Le Tiers-Etat	● الطبقة الثالثة فى المجتمع ● الهيئة الثالثة ● الطبقة الشعبية ( بالنسبة للنبل ورجال الكنيسة ) عرش	الطبقة الثالثة
654	THRONE Trône	عرش	عرش
655	TOOL Oubil	أداة	أداة
656	TOWER Tour	برج	برج
657	TOWN-HALL Hôtel de ville	● دار البلدية ● قصر البلدية	دار البلدية
658	TOWNSMAN Citadin	● مدنى ● ساكن المدينة	مدنى
659	TRADE, SLAVE La traite	● تجارة الرقيق ● النخاسة	تجارة الرقيق
660	TRADITIONAL CULTURE Culture traditionnelle	ثقافة تقليدية	ثقافة تقليدية

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
661	<b>TRADITIONS</b> Les traditions	التقاليد	التقاليد
662	<b>TRANSIT</b> Transit	● العشور ● الجمرك ● ترانزيت - تجارة المرور ● تجارة المرور	تجارة المرور
663	<b>TREASURY</b> Trésorerie (ou Trésor)	بيت المال	بيت المال - المالية
664	<b>TREATY</b> Traité	معاهدة	معاهدة
665	<b>TRIBALISM</b> Tribalisme	● العصبية القبلية ● التعصب القبلى	القبلية
666	<b>TRIBES</b> Les tribus	القبائل	القبائل
667	<b>TRIBUNAL</b> Tribunal	محكمة	محكمة
668	<b>TRIBUNAL, ROYAL</b> Le tribunal royal	المحكمة الملكية	المحكمة الملكية
669	<b>TROPHIES</b> Les trophées	الفنائم او الاسلاب	الفنائم - الاسلاب
670	<b>TRUCE, DIVINE</b> Trêve divine	الهدنة الربانية	الهدنة الربانية

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
671	TURBAN Le turban	العمامة	العمامة
672	TYRANT Tyran	مستبد - طاغية	طاغية
673	TZAR Le Tsar	القيصر	القيصر
— U —			
674	UNANIMITY (AGREEMENT) Unanimité	الاجماع	الاجماع
675	UNEMPLOYMENT Chômage	البطالة	البطالة
676	UNIFICATION Unification	التوحيد	التوحيد
677	UNION Union	● الصف ● وحدة ● الاتحاد	الاتحاد
678	UNITED NATIONS ORGANIZATION Mouvement unioniste	● الحركة الاتحادية ● الحركة النقابية	الحركة الاتحادية
679	UNIT, GERMAN L'Unité Allemande	الوحدة الألمانية	الوحدة الألمانية
680	UNITED NATIONS ORGANIZATION Organisation des Nations-Unies	● الأمم المتحدة ● منظمة الأمم المتحدة	منظمة الأمم المتحدة



عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقائلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
681	UNITY Unité	● الاتحاد ● الوحدة	الوحدة
682	UNIVERSITIES Les universités	الجامعات	الجامعات
683	URBAN LIFE Vie urbaine (ou citadine)	● الحياة الحضرية ● الحياة المدنية	الحياة الحضرية
684	USAGE AND CUSTOMS Us et coutumes	● العرف ● العادات	العرف والعادات
685	UTOPIAN Utopique	● طوباوى ● خيالى او وهمى	مثالى
— V —			
686	VANDALS Les Vandales	● قبائل الفاندال ● الوندال	الفاندال
687	VASSAL Vassal	● التابع ● مقطوع ( تابع الاقطاعى )	التابع
688	VAULT Voûte	● قبة ● عقد القبة	قبة
689	VICEROY Vice-roi	نائب الملك	نائب الملك
690	VISTIM (OFFERING) Hostie Sacrifice	قربان	ضحية

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقاربات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
691	VOTING Le vote	التصويت	التصويت
	— W —		
692	WAHABIAN MOVEMENT Mouvement wahabite	● الوهابية ● الحركة الوهابية ● الدعوة الوهابية	الوهابية
693	WALL or RAMPART Muraille	سور	سور
694	WALL of CHINA Rempart de Chine (Muraille de Chine)	سور الصين	سور الصين
695	WALL of LAMENTATION Mur des lamentations	حائط المبكى	حائط المبكى
696	WAR OF ATTRITION Guerre d'usure	حرب الاستنزاف	حرب الاستنزاف
697	WAR OF SUCCESSION Guerre de ...	حرب الوراثة	حرب الوراثة
698	WATER-CLOCK Clepsydre	الساعة المائية	الساعة المائية
699	WAVERER (DOUBTER) Hypocrites	المنافقون	المنافقون
700	WHIG Whig	● الويك مصطلح ومرتبطة بحركة الإصلاح الانجليزية سنة ١٨٣٤ ● حزب الهويج ● حزب الويخر ● الاحرار - حزب الويج	حزب الاحرار

عدد ترتيبى	المصطلح الأجنبى	المقابلات المستعملة بالبلاد	اقتراح لجنة الخبراء
701	<b>WORKERS</b> Travailleurs	العمال	العمال
702	<b>WREATH OF THORNS</b> Couronne (d'épines)	أكليل الشوك	أكليل الشوك
— Y —			
703	<b>YOUNG-TURKS</b> (Jeune Turquie) Jeunes Turcs	تركيا الفتاة	تركيا الفتاة
704	<b>YEAR OF THE ELEPHANT</b> Année de l'Eléphant	عام الفيل	عام الفيل
— Z —			
705	<b>ZEND-AVESTA</b> Zend-Avesta	زند أفستا (كتاب تعاليم الفرس الدينية )	زند أفستا (كتاب تعاليم الفرس الدينية )
706	<b>ZOOLATRY</b> Zoolâtrie	● عبادة الحيوانات ● عبادة الحيوان	عبادة الحيوانات
707	<b>ZOLLVEREIN</b> Union douanière	● الاتحاد الكمرى ● الاتحاد الجمركى ● الزلفريف	الاتحاد الجمركى
708	<b>ZOROASTER</b> Zoroastre	زرادشت	زرادشت
709	<b>ZOROASTERIANS</b> Zoroastriens	الزرادشتيون	الزرادشتيون